

А. С. Корневская
Минск, МГЛУ

ОБУЧЕНИЕ УЧАЩИХСЯ СЛОВООБРАЗОВАНИЮ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ МОДЕЛЕЙ

В статье раскрывается один из способов успешного овладения иноязычным общением, пополнения лексического запаса учащихся посредством овладения словообразовательными моделями, так как словообразование в английском языке представляется трудным и многогранным процессом. Автором разработаны и представлены с помощью графических организаторов шесть моделей обобщенных структурных схем, по которым могут образовываться однотипные производные слова в современном английском языке, даны их характеристики.

Моделирование – это «процесс создания и использования объектов различной природы на их моделях для определения или уточнения характеристик, существующих или вновь сконструированных объектов» [1, с. 701]. Словообразовательные модели – это «обобщенные структурированные схемы, по которым могут образовываться однотипные производные. Эти модели записываются графически в виде некоторых формул, отражающих частеречную принадлежность основ, аффиксов и последовательность составляющих модель компонентов» [2, с. 195]. Известны следующие характеристики словообразовательной модели:

- «продуктивность – способность модели к новообразованиям. Показателем продуктивности является образование новых слов по этой модели;
- активность – количественная характеристика модели. По ее образцу создаются словообразовательные ряды различной протяженности, объем ряда – показатель активности модели;
- частотность – встречаемость в тексте, т.е. статистические закономерности ее реализации не в словаре, а в речи» [3, с. 50].

Применительно к словообразованию, можно изобразить словообразовательные модели с помощью следующих графических организаторов: концептуальная карта, ментальная карта, диаграмма Венна. Основное преимущество использования графических организаторов в том, что обучающиеся на практике осваивают способы самостоятельного приобретения нового знания и самостоятельного обучения на любой основе, которые они могут применять в дальнейшем и успешно продолжать обучение в течение всей жизни. Графические организаторы отражают процессы словообразования и могут стать основой для их моделирования. На основе анализа словарей и этапов словообразования, изучаемые учащимися слова могут быть графически реализованы в шести моделях:

1) модель № 1, представленная на рис. 1, отображает структуру, где ядром является глагол, от которого образуются имена существительные и имена прилагательные, предоставляющие возможность формирования наречий. Примерами словообразования по данной модели являются слова: *excite, fascinate, amuse, inform, optimise, enthuse* и др.

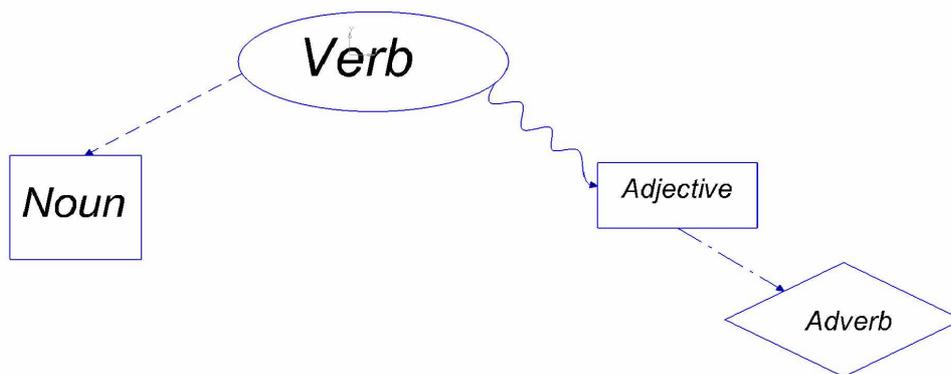


Рис. 1. Словообразовательная модель № 1

2) модель № 2, представленная на рис. 2, изображает структуру, где ядрами являются имя существительное и глагол, от которых образуются иные существительные, имена прилагательные и от них наречия. Примеры словообразования по данной модели – слова: *bore*, *thrill*, *touch*, *move*, *enjoy*, *interest*, *relax* и др.

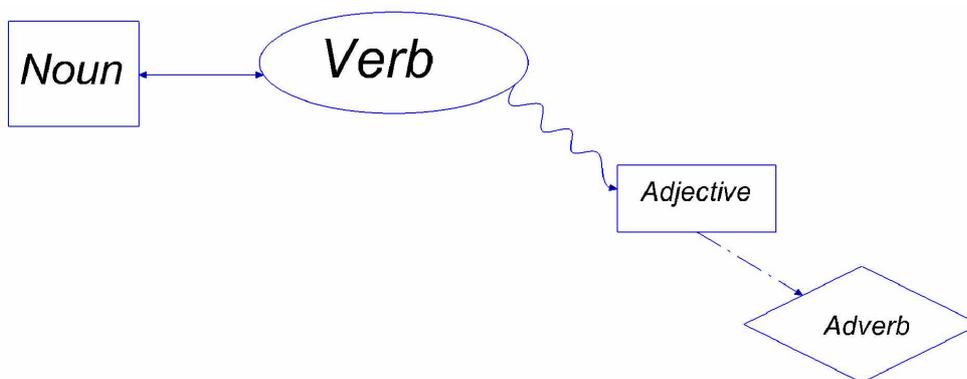


Рис. 2. Словообразовательная модель № 2

3) модель № 3 на рис. 3 иллюстрирует структуру, где ядром является имя существительное, от которого образуются глагол, имена существительные, имена прилагательные, являющиеся основой для образования наречий. Примерами словообразования по данной модели являются слова: *fantasy*, *beauty* и др.

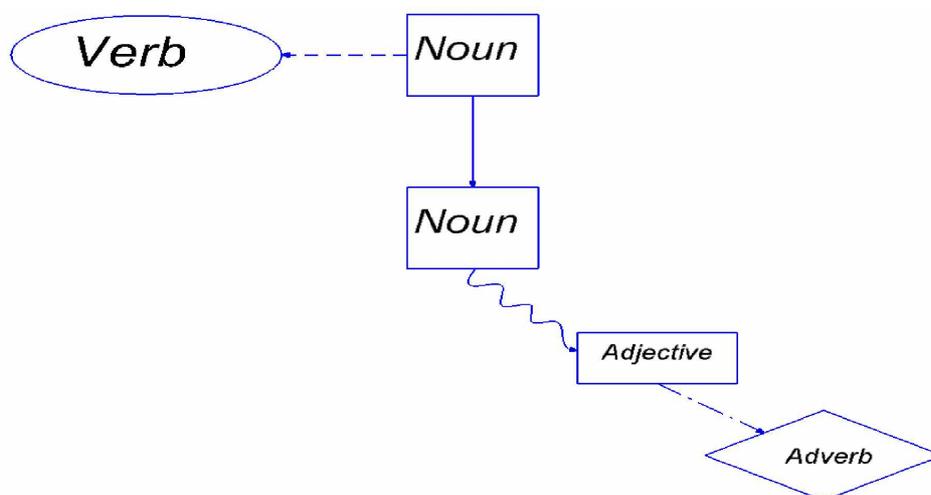


Рис. 3. Словообразовательная модель № 3

4) модель № 4 на рис. 4 показывает процесс образования имен существительных, прилагательных и наречий по однотипной структуре (*undoubtedly, conscientiousness, unfortunately, etc*). Для визуальной репрезентации практически параллельных процессов аффиксации и префиксации нами была использована диаграмма Венна;

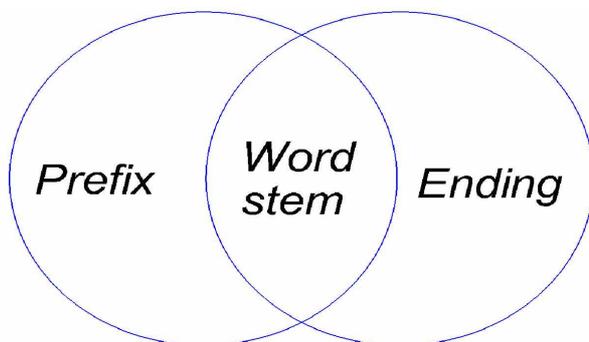


Рис. 4. Словообразовательная модель № 4

5) модель № 5 на рис. 5 фиксирует структуру, где ядром является имя существительное, от которого образуется имя прилагательное. Исключительность этой модели в том, что в ней нет глагола. Примером словообразования по данной модели являются слова: *pessimist, cat, father, daughter, world*;

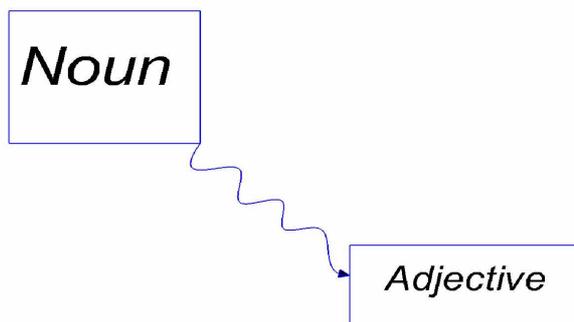


Рис. 5. Словообразовательная модель № 5

6) модель № 6 на рис. 6 воссоздает структуру, где ядром является глагол, образующий части речи, кроме имени существительного. Примерами могут служить модальные глаголы, за исключением «must», не имеющие имен существительных. Пример словообразования по данной модели – слово *see*.

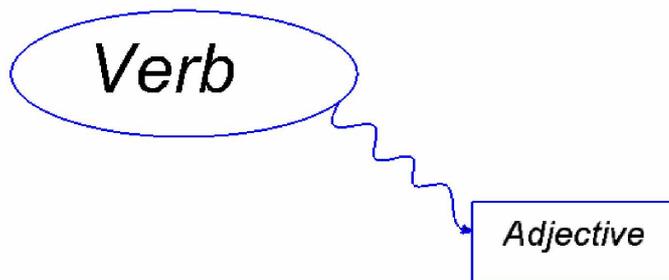


Рис. 6. Словообразовательная модель № 6

Представленные и апробированные в ходе экспериментального обучения модели полностью соответствуют предметно-тематическому содержанию обучения словообразованию в учреждениях общего среднего образования. Словообразовательные модели активизируются в монологической и диалогической речи учащихся в результате использования их в учебно-коммуникативном и естественно-коммуникативном общении, что обеспечивает целостность и качество процесса овладения способами словообразования современного английского языка.

ЛИТЕРАТУРА

1. Белорусская педагогическая энциклопедия: в 2 т. / редкол. Н. П. Баранова [и др.]; научные ред.: С. П. Самуэль [и др.]. – Т. 1. – Минск., 2015. – 735 с.
2. Кубрякова, Е. С. Словообразование / Е. С. Кубрякова // Лингвистический энциклопедический словарь / гл. ред. В. Н. Ярцева. – М. : Большая российская энциклопедия, 2002. – 511 с.
3. Андриянова, Т. А. Значение производного слова / Т. А. Андриянова // Иностранные языки в высшей школе. – 2010. – № 1 (12). – С. 49–53.

The article treats the problem of one of the possible and efficient ways of enlarging students' word scope. The author has worked out six graphic models after thorough analysis of most widespread word building processes in modern English.

Е. В. Невмержицкая
Минск, МГЛУ

ФОРМЫ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ПРИ ОБУЧЕНИИ ПРАКТИЧЕСКОЙ ФОНЕТИКЕ БУДУЩИХ ПЕРЕВОДЧИКОВ

В статье рассматриваются различные формы самостоятельной работы студентов при подготовке к занятиям по практической фонетике английского языка на переводческом факультете.

В общем смысле самостоятельная работа студентов в рамках любого из изучаемых предметов направлена на «овладение теоретическими и практическими знаниями, профессиональными умениями и навыками по профилю изучаемой дисциплины» [1], естественно, что в этом случае приобретается опыт творческой, исследовательской деятельности. В современном образовательном процессе самостоятельная работа студентов рассматривается как «форма организации обучения, которая способна обеспечивать самостоятельный поиск необходимой информации, творческое восприятие и осмысление учебного материала в ходе аудиторных занятий, разнообразные формы познавательной деятельности студентов на занятиях и во внеаудиторное время, развитие аналитических способностей, навыков контроля и планирования учебного времени, выработку умений и навыков рациональной